能源效益及相關事項通訊
A Newsletter on Energy Efficiency and Related Matters

智能 EnergyWits

ISSUE 第四十三期

43

二零二五年九月 September 2025

《節能約章 2025》及《4T 約章》啟動儀式
Launching Ceremony for Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter

亞太經合組織能源工作組四個專家小組聯合會議暨相關工作坊首次在香港舉行
Joint Meeting of Four Expert Groups of APEC Energy Working Group and associated workshops held in Hong Kong for first time

東南亞國家聯盟數碼太陽能資源地圖及管理技術能力培訓工作坊在香港舉行
Capacity Building Workshop on Promoting Digital Solar Resource Maps and Management Technologies of Association of Southeast Asian Nations held in Hong Kong

「人工智能與光纖技術在區域供冷/供暖系統的應用」在第50屆日內瓦國際發明展上榮獲評審團嘉許金獎
The invention "Integration of AI and Optical Fiber Technology for district cooling/heating system plants" received the gold medals with the congratulations of jury at the 50th International Exhibition of Inventions of Geneva

機電工程署東涌東區域供冷系統項目榮獲「Martin Barnes」獎項－「氣候變化舉措」類別高度讚揚獎
EMSD Tung Chung East District Cooling System project received Martin Barnes Awards - Highly Commended Award under the categories of Climate Change Initiatives

《2025年建築物能源效益(修訂)條例》正式公布
Official Promulgation of the Buildings Energy Efficiency (Amendment) Ordinance 2025

粵港澳大灣區建築物智能節能大賽
Intelligent Energy Saving Contest for Buildings in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area

機電工程署總部大樓
榮獲更高評級的雙綠色認證
EMSD Headquarters aced higher ratings of Dual Green Certifications

能源效益及節約公眾講座2025
Public Seminars on Energy Efficiency and Conservation 2025

香港邁向碳中和 Carbon Neutral@HK

機電工程署 EMSD

《節能約章2025》及《4T約章》啟動儀式
Launching Ceremony for Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter

環境及生態局(環境局)和機電工程署(機電署)於2025年6月24日舉行《節能約章2025》和《4T約章》啟動儀式，推動各界攜手節能減碳，加快低碳轉型。

The Environment and Ecology Bureau (EEB) and the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) held the Launching Ceremony for Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter on 24 June 2025 to encourage the community to save energy, reduce carbon emissions and accelerate low-carbon transformation.

業界及公眾人士踴躍參與《節能約章2025》及《4T約章》，全力支持節約能源。

The trade and public enthusiastically participated in the Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter, and they fully supported the energy conservation.

環境局副局長黃淑嫻女士（右二）及機電署副署長陳柏祥先生（左二）與「慳神」及機電署吉祥物「機智啤啤」主持《節能約章2025》及《4T約章》的啟動禮。

Miss Diane Wong, the Under Secretary for Environment and Ecology (second right) and Mr CHAN Pak-cheung, the Deputy Director of Electrical and Mechanical Services (second left) kicked off the Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter together with Hanson and Witty Bear, the mascot of the EMSD.

《節能約章2025》及《4T約章》
Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter

今年有超過3400場所參與《節能約章2025》，承諾在盛夏期間(即6月至9月)把旗下物業的平均室內溫度維持在攝氏24至26度，會關掉不需要使用的電器，選購具能源效益的產品，促進可再生能源的使用，以及向員工和學生分享節能措施和成果。在《4T約章》方面，則有超過830個場所參與，通過訂立節能目標(target)、制定時間表(timeline)、增加數據透明度(transparency)和鼓勵同業參與(together)等方針加強節能。

約章網頁：https://www.energysaving.gov.hk/esc2025/tc/charter/index.html

This year, over 3400 premises have signed up to the Energy Saving Charter 2025. They pledged to maintain the average indoor temperature at their premises between 24 and 26 degrees Celsius during the summer months from June to September, switch off appliances when not in use, procure energy-efficient appliances, promote the use of renewable energy, and share with staff and students energy-saving measures and achievements. As for the 4T Charter, over 830 premises have joined by setting an energy-saving target with an action timeline, enhancing data transparency and encouraging stakeholders to work together to enhance energy saving.

Dedicated website for the Charters:

https://www.energysaving.gov.hk/esc2025/en/charter/index.html

環境局副局長黃淑嫻女士(前排右七)及機電署副署長陳柏祥先生(前排左七)和《節能約章》代表於啟動禮合照留念

Group photo of Miss Diane Wong, the Under Secretary for Environment and Ecology (front row, seventh right) and Mr CHAN Pak-cheung, the Deputy Director of Electrical and Mechanical Services (front row, seventh left) with representatives of Energy Saving Charter at the Launching Ceremony

《節能約章2025》及《4T約章》的宣傳材料

Leaflet of Energy Saving Charter 2025 and 4T Charter

亞太經合組織能源工作組四個專家小組聯合會議暨相關工作坊首次在香港舉行

Joint Meeting of Four Expert Groups of APEC Energy Working Group and associated workshops held in Hong Kong for first time

亞太區經濟合作組織(亞太經合組織)能源工作組四個專家小組聯合會議暨相關工作坊於2025年4月8至11日首次在香港舉行。環境及生態局局長謝展寰及機電工程署署長潘國英分別於會議上致辭，介紹香港在能源領域的最新發展。

今次聯合會議首次匯聚亞太經合組織能源工作組的四個專家小組，包括能源數據及分析專家小組、能源效益及節能專家小組、新能源及可再生能源技術專家組，以及潔淨化石能源專家小組，並與亞太經合組織提升發電能源效率工作坊及第八屆Oil and Gas Security Network (OGSN) 論壇同時舉行。來自18個亞太經合組織成員經濟體及三個國際組織共100多名專家及代表聚首一堂，就能源安全、潔淨能源、可再生能源、能源效益、能源數據及分析、可持續發展等議題分享和交流經驗。

謝展寰在致歡迎辭時表示，亞太經合組織經濟體的能源消耗量約佔全球百分之六十。隨着各成員經濟體全速發展經濟及城市化，區內能源需求及碳排放將持續增加，因此必須加快綠色能源轉型，減輕氣候變化風險，並確保能源安全和經濟可持續發展。

謝展寰又指出，香港致力於2050年前實現碳中和，並在2035年前停止使用煤炭發電。香港正積極落實各項減碳措施，包括規劃新基礎設施增加接收鄰近地區的零碳電力、提升建築物能源效益、發展綠色運輸、推動氫能發展等，以達致綠色和可持續的未來。

環境及生態局局長謝展寰(右)機電工程署署長潘國英(左)出席亞太區經濟合作組織能源工作組四個專家小組聯合會議

The Secretary for Environment and Ecology, Mr Tse Chinwan (right), and The Director of Electrical and Mechanical Services, Mr Poon Kwok-ying (left) attended the Joint Meeting of Four Expert Groups of the Asia-Pacific Economic Cooperation Energy Working Group

The Joint Meeting of Four Expert Groups of the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) Energy Working Group (EWG) and associated workshops were held in Hong Kong from 8 to 11 April 2025 for the first time. The Secretary for Environment and Ecology, Mr Tse Chin-wan, and the Director of Electrical and Mechanical Services, Mr Poon Kwok-ying, delivered a speech and introduced Hong Kong's latest developments in the field of energy respectively at the meeting.

This joint meeting brought together four expert groups of the APEC EWG for the first time, namely the Expert Group on Energy Data and Analysis, the Expert Group on Energy Efficiency and Conservation, the Expert Group on New and Renewable Energy Technologies and the Expert Group on Clean Fossil Energy. The joint meeting was held in conjunction with the APEC Workshop on Promoting Energy Efficiency Enhancement in Electricity Generation and the 8th Oil and Gas Security Network Forum. Over 100 experts and delegates from 18 APEC member economies as well as three international organisations have gathered to share and exchange experiences on topics such as energy security, clean energy, renewable energy, energy efficiency, energy data and analysis, and sustainable development.

Mr Tse said in his welcome remarks that APEC economies consume approximately 60 per cent of the world's energy. As the member economies pursue rapid and ongoing economic growth and urbanisation, energy demand and carbon emissions in the region will continue to rise, making it crucial to accelerate the transition to green energy, mitigate climate change risks and ensure energy security and sustainable economic development.

He also said that Hong Kong is striving to achieve carbon neutrality before 2050, and will cease using coal for electricity generation by 2035. Hong Kong is actively implementing various decarbonisation measures, including planning infrastructure to import more zero-carbon electricity from neighbouring regions, enhancing energy efficiency in buildings, developing green transportation and promoting hydrogen energy development for achieving a green and sustainable future.

Mr Poon shared Hong Kong's developments in the field of energy at the meeting. He thanked the APEC member economies for their continuous efforts in combating climate change, and stressed the importance of maintaining a rapport among the members for meeting the challenges from climate change.

潘國英在會議上分享香港在能源方面的發展。他感謝亞太經合組織各成員經濟體為應對氣候變化持續作出的努力，以及強調各成員經濟體仍須保持緊密合作，應對氣候變化帶來的挑戰。

香港一直積極參與和主辦多個亞太經合組織能源工作組及轄下各專家小組的會議，與其他亞太經合組織成員經濟體充分發揮能源界別對亞太經合組織地區經濟及社會福祉的貢獻，並減輕能源供應及使用對環境的影響。

為了說好香港故事，於4月11日安排了技術參觀，包括到訪機電署總部、啟德區域供冷系統三號廠房、啟德體育園、氫能巴士及加氫站，向國際社會展示香港在綠色能源方面的成就，發揮「超級聯繫人」和「超級增值人」的重要角色，為人才、資金和發展創造機會，扮演祖國與世界的橋樑。

Hong Kong has been actively participating in, and hosting meetings of, the APEC EWG and its expert groups, giving full play to the contribution from the energy sector to the economic and social well-being of the APEC region, while mitigating the environmental impact of the energy supply and its use with other APEC member economies.

To tell good stories of Hong Kong, a technical visit was arranged on 11 April 2025, including visits to the Electrical and Mechanical Services Department Headquarters, the 3rd Plant of the Kai Tak District Cooling System, the Kai Tak Sports Park, hydrogen-powered buses, and hydrogen refueling stations. This aims to showcase Hong Kong's achievements in green energy to the international community, playing the crucial roles of a "super connector" and "super value-adder" to create opportunities for talent, capital, and development, and serving as a bridge between the motherland and the world.

亞太區經濟合作組織能源工作組四個專家小組聯合會議出席者合照

Photo of the Joint Meeting of Four Expert Groups of the Asia-Pacific Economic Cooperation Energy Working Group

亞太區經濟合作組織提升發電能源效率工作坊與出席者合照

Photo of the APEC Workshop on Promoting Energy Efficiency Enhancement in Electricity Generation

東南亞國家聯盟數碼太陽能資源地圖及管理技術能力培訓工作坊在香港舉行

Capacity Building Workshop on Promoting Digital Solar Resource Maps and Management Technologies of Association of Southeast Asian Nations held in Hong Kong

東南亞國家聯盟(東盟)數碼太陽能資源地圖及管理技術能力培訓工作坊於2025年2月27及28日在香港舉行，超過三十名來自六個東盟成員國的專家和代表聚首一堂，就太陽能資源地圖及管理技術分享見解、經驗及交流技術應用。

環境及生態局局長謝展寰透過視像致歡迎辭時表示，香港很榮幸能夠舉辦東盟數碼太陽能資源地圖及管理技術能力培訓工作坊，加強區內利用可再生能源應對氣候變化。

謝展寰強調，香港自2014年以來一直大幅減少碳排放，減排進度已超越美國和歐盟。香港特別行政區(特區)政府亦設立中期目標，在2035年前將碳排放量從2005年的水平減半，並在2050年前實現碳中和。他表示，特區政府一直以身作則，在政府處所包括已修復堆填區和水塘，發展可再生能源系統，以及開展太陽能發電建築先導計劃。此外，他指出數碼太陽能資源地圖和管理技術使太陽能發電廠的營運更有效落實遠程監控和管理，幫助東盟成員國收集和分析太陽能數據和信息，從而更好計劃能源轉型政策和路線圖。

機電工程署署長潘國英分享特區政府在發展太陽能方面運用新興技術的進展。他感謝東盟成員國參加是次工作坊，並鼓勵各成員國採用創新技術來善用太陽能資源。

The Capacity Building Workshop on Promoting Digital Solar Resource Maps and Management Technologies of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) was held in Hong Kong from 27 to 28 February 2025. Thirty experts and delegates from six ASEAN member states were gathering to exchange valuable experiences and technical knowledge and share insights on digital solar resource maps and management technologies.

Delivering a welcoming speech by video, the Secretary for Environment and Ecology, Mr Tse Chin-wan, said that Hong Kong was honoured to hold the ASEAN Capacity Building Workshop on Promoting Digital Solar Resource Maps and Management Technologies to enhance renewable energy utilisation in combating climate change in the region.

Mr Tse emphasised that Hong Kong has been reducing carbon emissions significantly since 2014, with the reduction progress surpassing that of the United States and the European Union. The Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government also set the interim target to further reduce carbon emissions by half from the 2005 level before 2035 and achieve carbon neutrality by 2050. He said that the HKSAR Government has been leading by example in developing renewable energy systems at government premises, including restored landfills and impounding reservoirs, and launching the Pilot Scheme on Building-Integrated Photovoltaics. In addition, he pointed out that digital solar resource maps and management technologies enable solar plant operations to be remotely monitored and managed more effectively, helping ASEAN member states better plan energy transition policies and roadmaps by collecting and analysing solar energy data and information.

The Director of Electrical and Mechanical Services, Mr Poon Kwok-ying, shared the HKSAR's advancements in solar energy development with emerging technologies. He thanked ASEAN member states for joining the workshop and encouraged them to embrace innovative technologies for utilising solar resources.

是次工作坊由機電工程署主辦，並獲《中國香港與東盟自由貿易協定》下的經濟和技術合作工作計劃支持。該計劃至今已支持東盟和香港35個互惠互利項目，惠及來自香港、東盟和其他地區約6600名參與者。

The workshop was organised by the Electrical and Mechanical Services Department with support from the Economic and Technical Co-operation (ECOTECH) Work Programme under the ASEAN-Hong Kong, China Free Trade Agreement. The ECOTECH Work Programme has supported 35 projects in pursuit of mutual benefits between ASEAN and Hong Kong, benefitting around 6600 participants from Hong Kong, ASEAN and other regions to date.

東南亞國家聯盟「數碼太陽能資源地圖及管理技術能力培訓工作坊」出席者合照

Photos of the ASEAN Capacity Building Workshop on Digital Solar Resource Maps and Management Technologies

「人工智能與光纖技術在區域供冷/供暖系統的應用」在第50屆日內瓦國際發明展上榮獲評審團嘉許金獎

The invention "Integration of AI and Optical Fiber Technology for district cooling/heating system plants" received the gold medals with the congratulations of jury at the 50th International Exhibition of Inventions of Geneva

機電工程署在第50屆日內瓦國際發明展上取得了重要的成功，展出的10個創新項目共獲12個獎項。日內瓦國際發明展是全球發明界的年度盛事，國際專家評審團就來自35個國家和地區約1,050項發明進行評審。當中我們的能源改善發明「人工智能與光纖技術在區域供冷/供暖系統的應用」，在日內瓦展覽會上榮獲評審團嘉許金獎。

區域供冷系統作為一項重要的綠色基建設施，以其規模經濟效益而具有較低耗電量，進而減少對環境的不良影響，實現節能減排的目標。這創新項目將人工智能加上光纖技術，優化區域供冷系統的運營和維護工作。人工智能技術能夠幫助分析區域供冷系統為不同用戶建築物提供服務時的複雜運營參數。再利用先進的機器學習技術結合天氣數據，識別各個用戶的動態冷量要求並預測未來的需求，從而建議消耗最小能源的機組組合運行。此外，我們還開發了光纖技術來監測地下冷凍水管的健康狀況，確保系統的可靠性和穩定性。

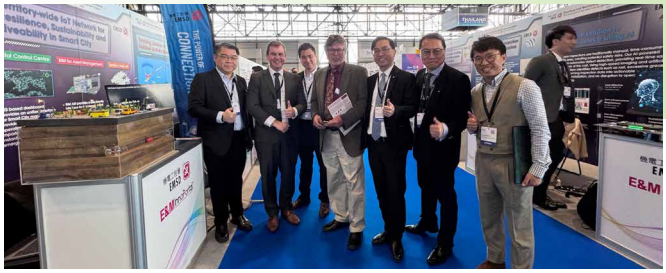
這些先進技術的應用可為區域供冷系統的運營和維護帶來革命性進步。為城市建築物提供更節能環保、穩定可靠的供冷服務，從而促進香港的可持續發展。展望未來，我們將進一步落實及廣泛應用這些科技在現有及興建中的區域供冷系統中。

At the 50th International Exhibition of Inventions in Geneva, the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) achieved significant success by securing a total of 12 awards across 10 innovative projects. This prestigious event is a highlight in the global invention community, with an international expert jury assessing approximately 1,050 inventions from 35 countries and regions this year. One of our energy improvement inventions, "Integration of AI and Optical Fiber Technology for district cooling/heating system plants," received gold medals with the congratulations of jury at the Geneva exhibition.

As a critical component of green infrastructure, the District Cooling System (DCS) offers a lower energy consumption through economies of scale, thereby reducing adverse environmental impacts and aiding in achieving energy-saving and emission reduction objectives. The innovation integrates AI and optical fiber technology to enhance the operation and maintenance of DCS plants to a new level. AI capabilities enable the analysis of intricate operational parameters of DCS plants that serving multiple type of buildings. By discerning dynamic customer cooling needs and forecasting future cooling demands using advanced machine learning techniques combined with weather data, AI can suggest an optimized equipment setup for operations that consume minimal energy. Additionally, Fiber Optic Technology is deployed to monitor the health of underground pipelines, ensuring the reliability and stability of DCS.

The application of these advanced technologies would brought revolutionary advancements to the operation and maintenance of DCS. It provides urban buildings with more energy-efficient, environmentally friendly, stable, and reliable cooling services, thereby fostering the sustainable development of Hong Kong. Looking ahead, we will further implement and widely deploy these technologies in existing and upcoming DCS.

機電工程署在第50屆日內瓦國際發明展獲取佳績
The Electrical and Mechanical Services Department achieved excellent results at the 50th Geneva International Exhibition of Inventions



團隊與評審合照
Group photo of the team and judges

機電工程署東涌東區域供冷系統項目榮獲「Martin Barnes」獎項 - 「氣候變化舉措」類別高度讚揚獎

EMSD Tung Chung East District Cooling System project received Martin Barnes Awards - Highly Commended Award under the categories of Climate Change Initiatives

機電工程署欣然宣佈，其東涌東區域供冷系統項目於6月16日在英國倫敦舉行的2025年度新工程合約「Martin Barnes」獎項頒獎典禮上，榮獲「氣候變化舉措」類別高度讚揚獎。此獎項表彰該項目在全球80個參賽項目中對可持續基礎設施以應對氣候變化的傑出貢獻。

東涌東區域供冷系統項目是一項重要的工務工程，支撐香港低碳發展的願景，同時標誌著機電工程署首次採用新工程合約(NEC4)設計－建造－營運模式推行工程項目。該區域供冷系統通過地下管道輸送冷凍水，為約70萬平方米的空調樓面面積提供服務，相當於20座30層高典型商業大樓的規模。其制冷量達123兆瓦，系統比傳統氣冷或水冷系統節省20-35%的電力。估計系統全面啟用後，每年可節省多達3100萬度電，相當於每年減少排放約21,500公噸二氧化碳，這支持了《香港氣候行動藍圖2050》以實現碳中和的目標。

「Martin Barnes」獎項由英國土木工程師學會轄下的新工程合約組織頒發，旨在表揚世界各地的工程項目、機構及個別人士，以夥伴協作方式推動工程項目的優秀表現，是業界極具權威的榮譽。東涌東區域供冷系統的成功歸功於機電工程署、服務經理(Arup)以及承建商(中國鐵建－保華－四大聯營)之間的緊密合作，充分顯示團隊的努力和成果得到國際肯定。

同日，NEC用戶小組亦舉辦了2025年年度會議。機電工程署署長潘國英先生應邀出席專題研討環節，與一眾國際專家交流，分享如何引領業界應用創新技術，融合新工程合約的運用，令基建項目推展更有成效。

The Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) is delighted to announce that its project of Tung Chung East District Cooling System (DCS) has been awarded the highly commended project in the category of Climate Change Initiatives of the prestigious Martin Barnes Awards 2025 in London, United Kingdom on 16 June 2025. This accolade recognizes the project's outstanding contribution to sustainable infrastructures combating the climate change among 80 global entries.

The Tung Chung East DCS is a cornerstone of low-carbon development in Hong Kong, marking EMSD's first project to adopt the NEC4 Design-Build-Operate contract. This DCS system delivers chilled water through underground pipes to serve the estimated 700,000 square meters of air-conditioned space (equivalent to 20 number of typical 30-storey commercial buildings). With a cooling capacity of 123 megawatts, the DCS achieves remarkable energy efficiency, consuming 20–35% less electricity than traditional air or water-cooled systems. Once the DCS in full operation, the annual energy saving of 31 million kWh is estimated equivalent to a reduction of approximately 21,500 tonnes of CO_2 emissions. This supports Hong Kong's Climate Action Plan 2050 achieving for carbon neutrality.

The Martin Barnes Awards, presented by the New Engineering Contract (NEC) Users' Group under the Institution of Civil Engineers (UK), celebrate projects that exemplify excellence in collaborative project delivery. The success of the Tung Chung East DCS has proved the strong partnership among EMSD, Service Manager (Arup), and Contractor (China Railway Construction Group-Paul Y.-Big Four Joint Venture). The award has fully demonstrated that their efforts and accomplishments are recognised internationally.

On the same day, the NEC Users' Group also organised its 2025 Annual Conference and our Director, Mr. POON Kwok-ying was invited to attend the plenary session to exchange his insights with a group of international experts on how to lead the industry in applying innovative technologies and integrating the use of the NEC form to enhance the effectiveness of implementing infrastructure projects.

發展局及工務部門於6月16日(倫敦時間)在英國倫敦舉行的2025年度新工程合約「Martin Barnes」獎項頒獎典禮奪得九個獎項。圖示發展局及工務部門的得獎者及代表合照。
The Development Bureau (DEVB) and works departments won nine awards at the 2025 Martin Barnes Awards Ceremony in London, the United Kingdom, on June 16 (London time). Photo shows the awardees and representatives from the DEVB and works departments.

機電工程署署長潘國英(左二)於6月16日(倫敦時間)出席在英國倫敦舉行的新工程合約組織2025年年度會議，與一眾國際專家交流。
The Director of Electrical and Mechanical Services, Mr. POON Kwok-ying (second left), attended the Annual Conference 2025 held by the New Engineering Contract Users' Group in London, the United Kingdom, on June 16 (London time) to exchange his insights with a group of international experts.

《2025年建築物能源效益(修訂)條例》正式公布
Official Promulgation of the Buildings Energy Efficiency (Amendment) Ordinance 2025

香港約90%電力用於建築物，超過50%的碳排放來自與建築物耗能相關的電力生產。提升建築物的能源效益不單可以減少整體用電和發電需求，減少碳排放，更可以降低轉用零碳能源發電的總成本。目前，政府主要通過2012年全面實施的《建築物能源效益條例》監管建築物的能源效益。現行條例主要規管13類建築物在新建或進行主要裝修工程時，其屋宇裝備裝置必須符合《屋宇裝備裝置能源效益實務守則》的能源效益標準。條例亦要求兩類建築物須按照《建築物能源審核實務守則》至少每10年進行一次能源審核。

為進一步加強本港建築物能源效益的管理制度，政府於今年六月成功獲立法會三讀通過2025年建築物能源效益(修訂)條例草案，讓該條例進一步規管數據中心的能源效益標準，增加受規管進行能源審核的建築物類型，縮短能源審核週期至五年(由10年)，並公開能源審核報告中的能源效益資料。是次修例亦考慮到平衡經濟效益和規管目的，豁免了總樓面面積不超過7000平方米的建築物進行能源審核(數據中心除外)，這些建築物的用電量只佔整體的10%。

修訂後的條例將分兩個階段實施：

- 第一階段：有關更新「註冊能源效益評核人」註冊資格的條文，將於2025年9月20日(即刊憲後三個月)率先生效，以便相關專業人士及早辦理註冊；
- 第二階段：其餘條文將於2026年9月20日(即刊憲後十五個月)全面生效，讓相關業界有充足時間作出準備及符合新規定。

修訂後的條例全面實施後，預計至2035年每年可額外節省五億度電，相等於約十五萬個三人家庭的每年用電量。機電工程署會進行宣傳推廣工作，並適時向相關建築物業主發放最新法定要求資訊，提供技術支援，協助他們遵從新法例規定。

如欲了解詳情，請瀏覽機電署網頁：

https://www.emsd.gov.hk/beeo/

Buildings account for about 90% of Hong Kong's total electricity consumption, and over 50% of our carbon emissions is attributable to generating electricity for our buildings. Improving buildings energy efficiency not only reduces the overall electricity consumption and generation demand, thereby reducing carbon emission, but also lowers the cost of adopting new zero-carbon energy. At present, the Government regulates the energy efficiency of commercial buildings mainly through the Buildings Energy Efficiency Ordinance (Cap. 610, hereinafter referred to as the "Ordinance") implemented since September 2012. The Ordinance mainly requires 13 types of buildings to comply with the energy efficiency standards of building services installation stipulated in the Code of Practice for Energy Efficiency of Building Services Installation (the "Building Energy Code") when they are newly constructed or undergoing major retrofitting works. The Ordinance also requires two types of buildings to conduct energy audits in accordance with the Code of Practice for Building Energy Audit at intervals no longer than 10 years to continuously improve energy efficiency.

To further enhance the buildings energy efficiency management regime of Hong Kong, the Buildings Energy Efficiency (Amendment) Bill 2025 proposed by the HKSAR Government was passed by the Legislative Council in June 2025. The Buildings Energy Efficiency (Amendment) Ordinance 2025 will further regulates the energy efficiency standards of building services installations for all data centres, requires more buildings to conduct regular energy audits, shortens the interval of energy audits from 10 to five years and disclose energy efficiency data in energy audit reports. The legislative amendment has balanced between economic benefits and regulatory objectives by exempting the energy audit requirement for buildings with gross floor area not exceeding 7,000 square meters, except for data centre. The exempted buildings account for only 10% of the total electricity consumption.

This Amendment Ordinance will be implemented in two phases:

- Phase 1: Provisions related to the update and expansion of the qualification criteria for Registered Energy Assessors will take effect on 20 September 2025 (i.e. three months after gazettal), to enable timely registration by eligible professionals;
- Phase 2: The remaining provisions will take effect on 20 September 2026 (i.e. fifteen months after gazettal), allowing sufficient time for the industry to prepare for compliance with the new requirements.

Upon full implementation of the Amendment Ordinance, it is estimated that an additional 500 million kilowatt-hours of electricity could be saved annually by 2035, equivalent to the annual electricity consumption of around 150 000 three-person households.

The Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) will conduct its promotional and outreach efforts, timely informing relevant building owners of the latest statutory requirements and providing technical support to assist in compliance with the new legislation.

For further details, please visit the EMSD's website:

https://www.emsd.gov.hk/beeo/

粵港澳大灣區建築物智能節能大賽
Intelligent Energy Saving Contest for Buildings in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area

建築物綠色低碳轉型已是大勢所趨，而提升建築物的能源效益對減少能源消耗和碳排放非常重要。為推廣在粵港澳大灣區應用重新校驗(再調適)及節能改造去持續改善建築物的能效表現，機電工程署正聯同「粵港澳大灣區建築物重新校驗(再調適)及既有建築節能改造合作備忘錄」合作單位舉辦「粵港澳大灣區建築物智能節能大賽」，促進重新校驗及既有建築節能改造在大灣區的發展及技術交流。比賽已於2025年5月31日截止報名，反應踴躍，現已進入評審階段，頒獎典禮暫定於2025年底在廣州舉行。

Green and low-carbon transformation of buildings is an irresistible trend, and improving the energy efficiency of buildings is very important for reducing energy consumption and carbon emissions. In order to promote the application of retro-commissioning (RCx) and energy-saving retrofit in existing buildings in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (GBA) to continuously improve the energy efficiency performance of buildings, the Electrical and Mechanical Services Department is jointly organizing "Intelligent Energy Saving Contest for Buildings in GBA" with the partners of the "Memorandum of Cooperation on Re-commissioning of buildings and Building Energy Saving Retrofit in GBA" to promote the development and technical exchanges of RCx and energy-saving renovation of existing buildings in the GBA. The application for the contest has been closed on 31 May 2025 with enthusiastic response. The contest is now under judge assessment stage and the award ceremony is tentatively scheduled to be held in Guangzhou at the end of 2025.

機電工程署總部大樓榮獲更高評級的雙綠色認證

EMSD Headquarters aced higher ratings of Dual Green Certifications

機電工程署一直致力支持香港綠色建築的發展。繼2023年榮獲香港綠色建築議會綠建環評既有建築2.0版的鉑金級評級，以及零碳就緒建築認證的特低耗能評級後，機電工程署總部大樓再次取得優異成績，在綠建環評既有建築3.0版(先導計劃)中再次獲得鉑金級認證，以及零碳就緒建築認證的超低耗能評級。最新兩份認證的標準遠高於以往版本，再次印證了機電工程署對邁向碳中和的堅定承諾，並與《香港氣候行動藍圖2050》的目標保持一致。

全新版本綠建環評既有建築和零碳就緒建築認證計劃是展示建築物可持續表現的實用工具。為了響應2050年實現碳中和的目標，機電工程署將繼續探索更多推動綠建築發展的機會。

The Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) is honored to support the advancement of green building in Hong Kong. After scoring the Platinum rating of BEAM Plus Existing Building V2.0 and Extra Low rating under the Zero-Carbon-Ready-Building (ZCRB) Certification Scheme of the Hong Kong Green Building Council in 2023, the EMSD Headquarters obtained Platinum rating again in BEAM Plus Existing Building V3.0 (pilot assessment), and Super Low ratings under the ZCRB Certification Scheme. The latest certifications demand significantly higher standards than previous versions, reaffirms EMSD's unwavering commitment towards carbon neutrality and align with the goal of Hong Kong Climate Action Plan 2050.

The new version BEAM Plus Existing Building and the ZCRB Certification Scheme are practical tools to demonstrate the sustainability performance of buildings. To echo the target of achieving carbon neutrality by 2050, the EMSD will continue to explore more opportunities to further advance green building developments.

零碳就緒建築認證(既有建築 —能源消耗指標)的超低耗能評級
Super Low ratings under the Zero-Carbon-Ready-Building Certificate Scheme (Existing Building - EUI Pathway)

綠建環評既有建築(3.0測試版)綜合評估計劃最終鉑金級
Final Platinum rating under BEAM Plus Existing Building V3.0 Pilot Comprehensive Scheme

能源效益及節約公眾講座2025
Public Seminars on Energy Efficiency and Conservation 2025

機電工程署於2025年6月16日及7月18日，分別在香港中央圖書館演講廳及香港科學館演講廳舉辦兩場「能源效益及節約公眾講座2025」，總共吸引接近400名市民到現場出席，以及超過300名公眾人士透過線上方式參加，反應熱烈。

兩場講座內容十分豐富，機電工程署邀請了多位嘉賓講者分享於不同領域上最新的節能減碳策略、發展和經驗。煤氣企業有限公司（產品開發及品質監控）的代表，詳細講解本港氣體爐具的最新節能策略和實踐經驗。環境社會及企業管治基準學會環保委員會的講者，則於講座上分析了生成式人工智能於本港推動節能減碳和綠色金融服務的應用前景。香港電燈有限公司的代表，向出席者分享如何透過電氣化服務協助推動本港節能減碳的發展。此外，本署的工程師於講座上詳盡介紹《建築物能源效益條例》的修訂，以及上網電價和香港太陽輻照圖的詳情。

於問答環節，出席的市民就不同講題踴躍發問，各位講者也積極回應提問，互相交流的氣氛熾熱。透過是次講座，本署相信公眾對本港不同領域上的節能方案、科技應用和法例監管等各方面有更深入的認識，並鼓勵社會各界攜手積極提升能源效益，共同邁向更可持續的未來。

The Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) organised two sessions of the "Public Seminar on Energy Efficiency and Conservation 2025" on 16 June and 18 July 2025 at the Lecture Theatre of the Hong Kong Central Library and the Lecture Hall of the Hong Kong Science Museum respectively. With the overwhelming support from the public, a total of nearly 400 citizens attended the seminars in person, and over 300 members of the public participated online.

The two sessions featured a rich variety of contents. EMSD invited different guest speakers to share on the latest energy saving and decarbonization strategies, development and experiences in various fields. The representative of Towngas Enterprise Limited (Product Development and Quality Assurance) gave an in-depth presentation about the latest energy conservation strategies and practical experience of gas appliances in Hong Kong. The speaker of the Environment Committee, Institute of ESG & Benchmark (IESGB) analyzed the application prospects of generative artificial intelligence in promoting energy conservation, decarbonization and green financial services in Hong Kong. The representative of the Hongkong Electric Company Limited shared on how to help encourage developments in energy conservation and carbon reduction in Hong Kong through electrification services. In addition, our engineers provided thorough accounts of the legislative amendments to the Buildings Energy Efficiency Ordinance, details of the Feed-in Tariff and the Hong Kong Solar Irradiation Map.

During the Question & Answer session, the attendees asked questions keenly on various topics, and the speakers responded proactively, creating a lively atmosphere of exchange. Through these seminars, we believe that the public have gained a deeper understanding of the energy conservation solutions, technology applications and legislative supervision in various fields in Hong Kong, and encourage all sectors of our society working together to actively improve energy efficiency and move towards a more sustainable future.

機電工程署高級工程師/能源效益A2利可峰先生(中)與講者合照留念。
Group photo of Mr LEE Ho Fung, Kevin, Senior Engineer/ Energy Efficiency A2 (centre) with the speakers.

兩場公眾講座反應熱烈，總共吸引接近700名公眾人士於現場或線上參加。
With the overwhelming support from the public, the two sessions attracted nearly 700 members of the public to attend in person or online.